



000000068

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Guatemala, 23 de septiembre de 2014

MTDS/CRE-332014

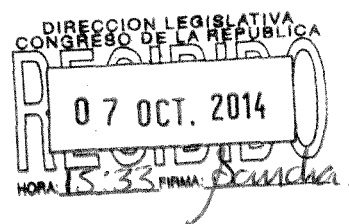
Licenciada

Ana Isabel Antillón

Directora Legislativa

Congreso de la República

Su Despacho



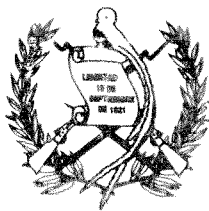
Estimada Licenciada:

De manera atenta me dirijo a usted para manifestarle que por este acto entrego el Dictamen Favorable de la iniciativa 4836 que dispone aprobar "Tratado sobre el Comercio de Armas" el cual fue aprobado por la Comisión de Relaciones Exteriores. Y para los efectos correspondientes adjunto original y digital.

Atentamente,


Mario Taracena Díaz- Sol
Presidente





00000069

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

INICIATIVA 4836

Honorable Pleno

Con fecha veintinueve de abril de dos mil catorce, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Relaciones Exteriores para su estudio y dictamen, la iniciativa de ley identificada con el número de registro 4836 de la Dirección Legislativa, presentada por el Organismo Ejecutivo a través del Presidente de la República. Dicha iniciativa dispone la aprobación del **"Tratado Sobre el Comercio de Armas."**

Antecedentes

El tratado se realiza guiado por la carta de las Naciones Unidas, para promover y mantener la paz y la seguridad internacional; por la necesidad de prevenir y eliminar el tráfico ilícito de armas convencionales.

Asimismo se basa en los principios de respetar el derecho humanitario, la responsabilidad de los Estados de regular efectivamente el comercio internacional de armas convencionales y su control, y el respeto de los Estados de adquirir armas convencionales para ejercer su derecho de legítima defensa y operaciones de mantenimiento de la paz.

El tratado de Comercio de Armas fue adoptado el 2 de abril de 2013, y abrió para firma desde el 3 de abril de 2013 en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, actualmente son 118 Estados signatarios de los cuales únicamente 44 Estados han depositado su instrumento de ratificación, aprobación o aceptación hasta el mes de agosto de 2014.



00000070

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Del Tratado de Comercio de Armas.

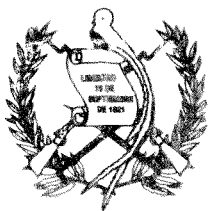
El objetivo del tratado es establecer normas internacionales comunes para regular el comercio internacional de armas convencionales, prevenir y eliminar el tráfico ilícito de dichas armas con el fin de contribuir a la paz, seguridad y estabilidad en el ámbito internacional, reducir el sufrimiento humano y promover la cooperación, transparencia y actuación responsable de los Estados parte.

El ámbito de aplicación, en el comercio internacional para el tratado se refiere a la exportación, importación, tránsito, transbordo y el corretaje; y es aplicable para las armas convencionales comprendidas en las siguientes categorías: carros de combate, vehículos blindados de combate, sistemas de artillería de gran calibre, aeronaves de combate, helicópteros de ataque, buques de guerra, misiles y lanzamisiles, armas pequeñas y armas ligeras.

Cada Estado parte designará a la autoridad competente para disponer de un sistema nacional de control eficaz, quien mantendrá el sistema acorde para regular la exportaciones de municiones, piezas y componentes por las armas convencionales.

Los Estados Parte no autorizarán ninguna transferencia de armas si supone una violación a las obligaciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas o a cualquier otra obligación internacional, tampoco si se tiene conocimiento que las armas se pueden utilizar para crímenes de lesa humanidad.

El Estado evaluará de manera objetiva y no discriminatoria la información proporcionada por el Estado importador para observar los riesgos de la transferencia. Además tomará las medidas para asegurar que todas las autorizaciones de exportaciones de armas se detalle y expidan antes que se realice la exportación.



00000071

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

El Estado importador tomará las medidas para suministrar de conformidad con las leyes nacionales, información apropiada y pertinente al Estado. Las medidas pueden incluir la documentación sobre los usos y usuarios finales.

Cada Estado implementará medidas para evitar el desvío de las armas. Además, cuando proceda las partes tomarán las medidas apropiadas para regular el tránsito bajo su jurisdicción de armas convencionales. Además deberán regular en sus leyes nacionales las actividades de corretaje, las cuales podrán exigir la inscripción o autorización de los intermediarios.

Los Estado Parte deberán llevar un registro nacional de las autorizaciones de exportaciones que expidan o de las exportaciones realizadas, de las armas que tengan como destino final su territorio o sean objeto de autorización de tránsito, para lo cual procurarán tener la información de la cantidad, valor, modelo, y tipo de armas. Los registros se conservarán por lo menos diez años.

Cada año los Estado Parte deberán de presentar en el mes de mayo un informe sobre las exportaciones e importaciones autorizadas o realizadas de armas convencionales en el año civil anterior, el informe puede excluir datos sensibles a la seguridad nacional.

Se alienta a los Estados a cooperar entre sí para la aplicación eficaz del presente tratado, en particular en intercambio de información sobre actividades y actores ilegales con el fin de prevenir y erradicar el desvío de armas convencionales.

Asimismo con el fin de aplicar el presente tratado se podrá recabar asistencia internacional para el desarrollo institucional, técnica, material o financiera; cada Estado en condiciones la prestará, previa petición de tal asistencia.



00000072

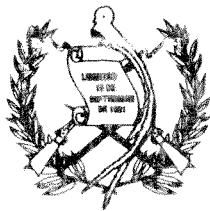
*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

El reglamento se realizará en el primer período de sesiones de la Conferencia de los Estados Parte. La Conferencia examinará la aplicación de tratado, examinará y recomendará el funcionamiento del tratado, examinará enmiendas, interpretaciones, funciones y presupuesto de la Secretaría, así como el establecimiento de órganos subsidiarios.

En el tratado se establece una Secretaría para ayudar a los Estados a la aplicación del tratado, asimismo será responsable de recibir, distribuir y poner en disposición los informes previstos en el tratado, lista de puntos de contacto nacionales, facilitar correspondencia entre ofrecimientos y solicitudes de asistencia, y facilitar la labor de la Conferencia.

La solución de controversias por la interpretación o aplicación del tratado será mediante negociaciones, mediación, conciliación, arreglo judicial o por otros medios pacíficos. Las partes podrán someter a arbitraje de común acuerdo cualquier controversia que surja por cuestiones a la interpretación o aplicación del tratado.

Las disposiciones finales tratan de las enmiendas, las cuales puede ser propuestas por cualquier Estado Parte después de seis años de entrada en vigor del tratado; está sujeto a ratificación de cada Estado Signatario; la entrada en vigor es después de la fecha que se deposite el quincuagésimo instrumento de ratificación, aceptación o aprobación; de la aplicación provisional para los Estados que depositen su instrumento respectivo de ratificación (sobre aplicación de las normas de prohibición y estudio de riesgos en exportaciones mientras no se produzca la entrada en vigor del instrumento); la duración es ilimitada, y cualquier Estado puede retirarse en cualquier momento; y por último menciona que se pueden realizar reservas al tratado siempre que no sea incompatible con el objeto y fin del mismo. El depositario es el Secretario General de las Naciones Unidas.



00000073

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Trámite en el Organismo Ejecutivo

El Organismo Ejecutivo suscribió el presente tratado el 24 de junio de 2013, en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. El Ministerio de Relaciones Exteriores recabó las opiniones de la Secretaría Técnica del Consejo Nacional de Seguridad (4 de septiembre de 2013), Ministerio de Defensa Nacional (6 de septiembre de 2013), Ministerio de Gobernación (9 de octubre de 2013), de la Dirección General de Control de Armas y Municiones (2 de diciembre de 2013), opinando todos la conveniencia de aprobarlo. Por lo que se remitió a la Secretaría General de la Presidencia en donde se dictamina que "es procedente elevar a consideración del Presidente de la República el tratado Sobre el Comercio de Armas y si lo considera oportuno lo remita al Congreso de la República para su aprobación."

Consideraciones Generales

El tratado contiene "tres acciones específicas: sistema nacional de control de armas convencionales, lista nacional de control de armas convencionales y designación de las autoridades nacionales para disponer del sistema nacional de control."

Asimismo es importante la aprobación del tratado ya que su objetivo es: prevenir y eliminar el tráfico ilícito de armas convencionales y evitar su desvío al mercado ilícito o hacia usos y usuarios finales no autorizados, en particular para la comisión de actos terroristas.

Según el informe anual de monitoreo de violencia y situación de derechos humanos realizado por el Grupo de Apoyo Mutuo ha demostrado en los últimos cuatro años que el ochenta por ciento de los crímenes cometidos en el país se realiza con armas de fuego.



00000074

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

En el informe realizado por la CICIG sobre armas de fuego y municiones en Guatemala: mercado legal y tráfico ilícito, se menciona que el país en los últimos 15 años ha importado aproximadamente USD\$94 millones en armas, municiones, y material bélico. Además por información de UN-COMTRADE, se observa que la tasa porcentual de crecimiento en las importaciones del 2.10% por lo que se considera que las importaciones tienen una tendencia de crecimiento. Respecto a las exportaciones realizadas por Guatemala – a pesar de aparecer como un país no productor de armas- se han transferido rifles, partes y accesorios de armas y municiones a El Salvador, Honduras, Nicaragua y Estados Unidos.

En la Dirección General de Armas y Municiones entre el 2012 y agosto de 2014 se han registrado 130,262 armas de fuego -de las cuales 86,574 pertenecen a las empresas de seguridad privada-; 140 empresas para la compraventa de armas y municiones; se ha realizado la importación de 58, 312,260 municiones; y se han vendido 136, 265,540 municiones (30 millones solamente entre enero y agosto de 2014).

Por lo anterior se puede mencionar que en Guatemala existen problemas con el registro y control de las armas y municiones, por lo que al aprobar el Tratado de Comercio de Armas será el inicio para que el Estado empiece adquirir mejores asesorías, apoyo y control sobre las armas y municiones que se importan al país.

Consideraciones Jurídicas

La Constitución Política de la República menciona que es deber del Estado garantizar a los habitantes de la Nación la seguridad y la paz entre otros, por lo que Guatemala normará sus relaciones internacionales con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz, libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos. Además mantendrá las relaciones de cooperación con aquellos Estados con quien tenga el propósito de encontrar soluciones apropiadas



000000075

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

a los problemas comunes y de formular políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

Además la Carta Magna reconoce el derecho de cada persona de la tenencia de armas de uso personal, no prohibidas por la ley en el lugar de habitación, así como la portación de armas, regulado por la ley.

La ley de Armas y Municiones regula la tenencia, portación, importación, exportación, fabricación y traslado de armas y municiones, entre otros objetivos. También crea la Dirección General de Control de Armas y Municiones la cual es dependencia del Ministerio de la Defensa Nacional y tiene dentro de sus funciones el registro de armas, control de fabricación, importación, exportación, tránsito de armas y municiones, además lleva información de estadísticas con el registro de armas y el banco de datos.

Dentro de la normativa se menciona en el apartado de la fabricación de armas y municiones de cómo debe ser el marcaje de las mismas, así como los informes mensuales de los fabricantes. De las exportaciones se establece que debe de contar un certificado de autorización de transferencia de armas con detalle de las armas, destinatario, cantidad y usuario final. En las importaciones deben hacerse por medio de un establecimiento debidamente autorizado para vender armas de fuego de uso civil y de armas deportivas y municiones o por medio de las entidades para la utilización para fines personales de seguridad y recreación además de registrarlas.

En conclusión las normas en Guatemala están acorde al tratado sobre el comercio de armas, ya que el tratado es para el registro y control de armas, objetivos que se dan en las normas antes citadas porque se busca mantener un registro de las armas y municiones, establecer requisitos para el traslado de las mismas, y conllevar la cooperación internacionalmente para mantener la paz.



00000076

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

De tal cuenta esta Comisión concluye:

Que es apropiado aprobar el Tratado de Comercio de Armas; y por lo antes mencionado se emite **DICTAMEN FAVORABLE** para que el Pleno del Congreso de la República decida conforme el artículo 171 literal I), de la Constitución Política de la República.

DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL DÍA DIECIOCHO DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL AÑO DOS MIL CATORCE.

Mario Taracena Díaz-Sol
Presidente

Emmanuel Seidner Aguado
Vicepresidente

Nineth Varenca Montenegro Cottom
Secretaria

Pedro Muadi Menéndez

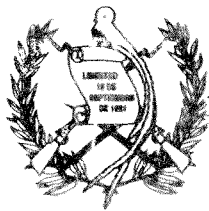
Manuel Alfredo Villacorta Mirón

Oliverio García Rodas

Orlando Joaquín Blanco Lapola

Gudy Rivera Estrada

Carlos Alberto Barrera Taracena



00000077


*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*




Amílcar de Jesús Pop Ac




Carlos Enrique Mejía Paz




Julio César López Villatoro



Mauro Guzmán Mérida



Carlos Santiago Nájera Sagastume



Carlos Valentín Gramajo Maldonado



00000078

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

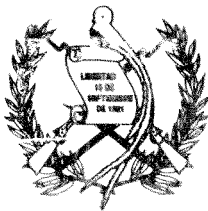
Que de conformidad con la Constitución Política de la República, es deber del Estado garantizarle a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República, Guatemala normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República, El Estado mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados, cuyo desarrollo económico, social y cultural, sea análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente, políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.



00000079

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confiere el artículo 171 literal a) y l) de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

ARTÍCULO 1. Se aprueba el Tratado sobre el Comercio de Armas, suscrito por Guatemala el 24 de junio de 2013.

ARTÍCULO 2. El presente decreto entrará en vigencia al día siguiente después de su publicación en el diario oficial.

Remítase al Organismo Ejecutivo para su sanción, promulgación y publicación.
Dado en el palacio del Organismo Legislativo, en la ciudad de Guatemala, ____
de ____ de dos mil catorce.